



平成 24 年 1 月 20 日

各位

会 社 名 株式会社日本エム・ディ・エム  
代表者名 代表取締役社長 大川 正男  
(コード番号 7600 東証一部)  
問合せ先 I R 部 棟近 信司  
(03-3341-6705)

## カールストルツ・エンドスコピー・ジャパン株式会社との

### 取引基本契約の締結に関するお知らせ

株式会社日本エム・ディ・エム（本社：東京都新宿区、代表取締役社長：大川 正男）は、平成 24 年 1 月 20 日、カールストルツ・エンドスコピー・ジャパン株式会社（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：ティロ・ドール）と取引基本契約を締結いたしましたので、お知らせいたします。

#### 記

#### 1. 取引基本契約締結の目的

本契約は、中期経営計画の経営方針に掲げている商社機能強化の一環として、これまで主に取扱ってまいりました整形外科向けインプラントに加え、幅広い疾患ならびに多様化する医師をはじめとした医療従事者のニーズに応えるべく、昨今の整形外科手術のトレンドである低侵襲手術等に使用する関節鏡システム及び内視鏡システムを取扱うものです。

本契約締結により、整形外科手術における初期治療からインプラント手術まで幅広い対応が可能となります。販売の対象となる顧客は、現取扱い製品と同様であるため、現取扱い製品への効率よいシナジー効果を大いに期待し、更なる事業の拡大を目指します。

#### 2. 取引基本契約の内容

当社は、カールストルツ・エンドスコピー・ジャパン株式会社から同社が輸入、販売する製品の供給を受け、日本国内の整形外科、脊椎外科分野において独占的に販売いたします。

- ① 契約締結日 平成 24 年 1 月 20 日
- ② 契約期間 平成 24 年 1 月 20 日から平成 27 年 7 月 19 日
- ③ 取扱開始予定日 平成 24 年 2 月 1 日

### 3. 取扱製品

内視鏡システム



関節鏡システム



カメラヘッド



### 4. カールストルツ・エンドスコーピー・ジャパン株式会社の概要

本社所在地	東京都千代田区富士見 2-7-2
代表者	ティロ・ドール
事業内容	医療機器内視鏡及び手術機器の輸入販売 工業用内視鏡の輸入販売 他
従業員数	52名

### 5. 業績への影響の見通し

本契約の締結が業績に与える影響につきましては現在精査中であり、影響を与えることが判明した場合には、速やかに公表いたします。

以上